

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPENSORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR – ORE

29.04.2026

20:50

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Entwurf der Änderung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Sportzentrum 2"

Bozza della modifica del piano di attuazione della zona per impianti turistici - alloggiativi "Centro Sport 2"

Raumordnung

Entwurf der Änderung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Sportzentrum 2"

VORAUSGESCHICKT:

- dass der Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Sportzentrum 2“ mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 05.02.2014 genehmigt wurde und danach in mehreren Punkten geändert wurde;

- dass der Art. 6 des L. G. vom 13.10.2017, Nr. 17 in Übereinstimmung mit dem GvD 152/2006 den Anwendungsbereich der Feststellung der SUP-Pflicht und der SUP (strategische Umweltprüfung) regelt;

- dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 588 vom 22.11.2023 die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (Screening SUP) und der SUP (strategische Umweltprüfung) bestimmt worden ist;

FESTGESTELLT:

- dass ein Eigentümer der Zone mit Schreiben vom 16.03.2026 folgende Änderung am Durchführungsplan beantragt hat:

BAULOS1:

- Abänderung der Baurechtsfläche;
- Erhöhung der maximalen Gebäudehöhe von 10,5m auf 13,0m;

- dass die technischen Unterlagen vom Dr. Arch. Paul Volgger im März 2026 ausgearbeitet wurden und aus dem

- Bericht,
- Bauleitplan,
- Durchführungsbestimmungen,
- Durchführungsplan Bestand,
- Durchführungsplan neu,
- Gestaltungsplan,
- Umweltvorbericht

sowie der Kompatibilitätsprüfung, ausgearbeitet von Dr. Ing. Rudi Bertagnolli, 21.04.2026 bestehen;

- dass mit 01.07.2020 das Landesgesetz vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ in Kraft getreten ist;

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Änderungen in der Sitzung vom 01.04.2026 behandelt und das positive Gutachten mit Auflagen Nr. 5 abgegeben hat;

- dass die Unterlagen mit den Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft ergänzt worden sind, Prot. Nr. 0023531 vom 27.04.2026;

Urbanistica

Bozza della modifica del piano di attuazione della zona per impianti turistici - alloggiativi "Centro Sport 2"

PREMESSO:

- che il piano di attuazione della zona per impianti turistici alloggiativi "Centro Sport 2" è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 4 del 05/02/2014 e modificato più volte in seguito;

- che l'art. 6 della L. P. del 13/10/2017, n. 17, in linea col DL.G.s 152/2006 regola l'ambito di applicazione della verifica di assoggettabilità a VAS e della VAS (valutazione ambientale strategica);

- che con delibera della Giunta Comunale n. 588 del 22/11/2023 è stata individuata la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS e della VAS;

CONSTATATO:

- che un proprietario della zona ha richiesto con nota del 16/03/2026 la seguente modifica al piano di attuazione:

LOTTO 1:

- Adeguamento del confine edificabile;
- Aumento dell'altezza massima da 10,5m a 13,0m;

- che i documenti tecnici sono stati elaborati dall'arch. dott. Paul Volgger nel marzo 2026 e sono composti da

- relazione,
- piano urbanistico comunale,
- norme di attuazione,
- piano di attuazione esistente,
- piano di attuazione nuovo,
- proposta di edificazione,
- rapporto ambientale preliminare

e la verifica di compatibilità, elaborata da Dott. Ing. Rudi Bertagnolli, 21/04/2026;

- che a partire dal 01/07/2020 è entrata in vigore la Legge Provinciale n. 9 del 10/07/2018 "Territorio e Paesaggio";

- che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha trattato le modifiche nella seduta del 01/04/2026 e ha espresso il parere positivo con prescrizioni n. 5;

- che i documenti tecnici sono stati integrati secondo le prescrizioni della commissione comunale per il territorio e paesaggio, prot. n. 0023531 del 27/04/2026;

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Änderung einstimmig gutgeheißen hat;

- dass es sich um eine Änderung im Sinne des Art. 60, Abs. 7, des L. G. Nr. 9 vom 10.07.2018, in geltender Fassung, handelt;

- dass im Sinne vom Art. 6, Abs. 2 des L. G. vom 13.10.2017, Nr. 17 diese Abänderung des Durchführungsplanes der Feststellung der strategischen Umweltprüfungspflicht unterzogen wurde, für welche der Antragsteller einen Umweltvorbericht verfasst hat;

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft mit Gutachten vom 09.04.2026, Nr. 0022064 feststellt, dass diese Abänderung nicht dem Strategischen Umweltprüfungsverfahren zu unterziehen ist;

- dass der Entwurf für die Änderung angenommen werden kann, da er eine rationellere Nutzung der Zone ermöglicht;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9;

Nach Einsichtnahme in Artikel 6 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
whMOkoHavp6a54e64tNyawXEoJZPAi5sj
LItEz53I3o=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
3iN+HkJGBYisJmVa0Qanevt8wbw82c3w
RkZK7wSQOxo=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Den Entwurf der Änderung am Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Sportzentrum 2“, wie in den Prämissen beschrieben, anzunehmen.
2. Den Beschluss gemäß Art. 60 des L. G. Nr. 9/2018 zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen.
3. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

- che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato il suo benestare all'unanimità alla modifica;

- che si tratta di una modifica in base all'art. 60, comma 7, della L. P. n. 9 del 10/07/2018 nel testo vigente;

- che ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L. P. del 13/10/2017, n. 17, questa modifica al piano di attuazione è stata sottoposta a verifica di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica, per la quale il richiedente ha redatto un rapporto ambientale preliminare;

- che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio con parere del 09/04/2026, n. 0022064 ha constatato che questa modifica non è da sottoporre alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica;

- che la bozza per la modifica può essere accolta in quanto consente un utilizzo più razionale della zona;

Vista la Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9;

Visto l'articolo 6 della Legge provinciale 13/10/2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale
whMOkoHavp6a54e64tNyawXEoJZPAi5sj
LItEz53I3o=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere
3iN+HkJGBYisJmVa0Qanevt8wbw82c3w
RkZK7wSQOxo=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge su alzata di mano
DELIBERA

1. Di accettare la bozza per la modifica al piano di attuazione della zona per impianti turistici alloggiativi "Centro Sport 2", come descritta nelle premesse.
2. Di dare atto che la presente deliberazione ai sensi dell'art. 60 della L. P. 9/2018 insieme alla relativa documentazione verrà pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.
3. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente